

EDCS-Journal
Open Peer-Reviewed Online Journal

on the basis of

EDCS
Epigraphik-Datenbank Clauss / Slaby

Manfred Clauss / Anne Kolb / Wolfgang A. Slaby / Barbara Woitas

EDCS-J 2, 07/2020

Anne Kolb

**Comments on two milestones
from the Danube road in Moesia inferior**

Citation:

Anne Kolb:

Comments on two milestones

from the Danube road in Moesia inferior

EDCS-J 2, 07/2020, DOI:10.36204/edcsj-002-202007

Author's address:

Anne.Kolb@uzh.ch

The intention of this online journal (EDCS-J) is to publish short contributions to epigraphy as well as new inscriptions, additions to inscriptions or new readings. In the case of articles with inscriptions for the database, article publication and database entry take place at the same time (once a month after submission). The authors will receive a PDF of their article, which will be available for them on the download page EDCS-Journal. For inscriptions intended for inclusion in the EDCS, authors are kindly asked to provide all the information necessary to answer the fields of the general search mask, i.e. province, place, date, text, commentary (all in Unicode ; quotations of sources and literature as in the EDCS; languages: de, en, es, fr, it or Latin). A possibly newer version of the inscriptions is available in the EDCS. The authors are responsible for supplying the copy rights of all images sent to the editors of this journal. Please submit all articles and discussions (open peer-review) to: email@manfredclauss.de or Anne.Kolb@uzh.ch.

Die Online-Zeitschrift (EDCS-J) dient der Publikation kurzer Beiträge zur Epigraphik sowie der Anzeige von neuen Inschriften, Nachträgen zu Inschriften oder Neulesungen. Bei Artikeln mit Inschriften für die Datenbank erfolgen zeitgleich Artikel-Publikation und Datenbank-Eintrag (einmal pro Monat nach Einsendung). Die Autoren erhalten ein PDF ihres Beitrags, das auf der download-Seite EDCS-Journal allgemein zugänglich ist. Zu Inschriften, die in die EDCS aufgenommen werden sollen, liefern die Autoren alle Angaben entsprechend den Feldern der allgemeinen Suchmaske: Provinz, Ort, Datierung, Text, Kommentar (alles im Unicode-Zeichensatz ; Zitate von Quellen und Literatur wie in der EDCS; Sprachen: de, en, es, fr, it oder lateinisch). Eine eventuell neuere Version der Inschriften steht in der EDCS zur Verfügung. Für die Bildrechte mitgelieferter Bilder zeichnen die Autoren verantwortlich. Einsendung von Artikeln und Reaktionen (Open peer-review) an: email@manfredclauss.de oder Anne.Kolb@uzh.ch.

Le journal en ligne (EDCS-J) est utilisé pour afficher de courtes contributions sur l'épigraphie et nouvelles inscriptions, les ajouts aux inscriptions ou les nouvelles lectures. Dans le cas d'articles avec inscriptions dans la base de données, la publication de l'article et la saisie dans la base de données ont lieu en même temps (une fois par mois après leur soumission). Les auteurs reçoivent un PDF de leur article, qui est généralement disponible sur la page de téléchargement Journal de l'EDCS. Pour inscriptions destinées à être incluses dans l'EDCS, les auteurs fournissent toutes les informations selon les champs du masque de recherche général: province, lieu, date, texte, commentaire (tous en Unicode; citations de sources et de littérature comme dans l'EDCS; langues: de, en, es, fr, it ou latin). Une version éventuellement plus récente des inscriptions est disponible dans le EDCS. Les auteurs sont responsables des droits d'image des images fournies. Soumission d'articles et de réactions (examen ouvert par les pairs) à: email@manfredclauss.de ou Anne.Kolb@uzh.ch.

Il giornale online (EDCS-J) viene utilizzato per la pubblicazione di brevi contributi all'epigrafia e a nuove iscrizioni, aggiunte a iscrizioni o nuove letture. Nel caso di articoli con iscrizioni alla banca dati, la pubblicazione dell'articolo e l'inserimento nella banca dati avvengono contemporaneamente (una volta al mese dopo l'invio). Gli autori ricevono un PDF del loro articolo, generalmente disponibile sulla pagina di download Giornale EDCS. Alle iscrizioni per l'inclusione nell'EDCS, gli autori forniscono tutte le informazioni secondo i campi della maschera di ricerca generale: provincia, luogo, data, testo, commento (tutto in Unicode; citazioni di fonti e letteratura come nell'EDCS; lingue: de, en, es, fr, it o latino). Una versione forse più recente delle iscrizioni è disponibile nell'EDCS. Gli autori sono responsabili dei diritti d'immagine delle immagini fornite. Presentazione di articoli e reazioni (peer-review aperta) a: email@manfredclauss.de oppure Anne.Kolb@uzh.ch.

La revista en línea (EDCS-J) se utiliza para la publicación de breves contribuciones a la epigrafía, y a nuevas inscripciones, las adiciones a las inscripciones o las nuevas lecturas. En el caso de artículos con inscripciones para la base de datos, la publicación del artículo y la entrada en la base de datos se realizan al mismo tiempo (una vez al mes después de su presentación). Los autores reciben un PDF de su artículo, que generalmente está disponible en la página de descarga Revista EDCS. A las inscripciones para su inclusión en el EDCS, los autores proporcionan todas las informaciones según los campos de la máscara de búsqueda general: provincia, lugar, fecha, texto, comentario (todo en Unicode; citas de fuentes y literatura como en la EDCS; idiomas: de, en, es, fr, it o latín). Una versión posiblemente más reciente de las inscripciones está disponible en el EDCS. Los autores son responsables de los derechos de imagen de las imágenes suministradas. Envío de artículos y reacciones (revisión abierta por pares) a: email@manfredclauss.de o Anne.Kolb@uzh.ch.

IMSZB-1995-537

EDCS-ID: EDCS-76700106

dating: 117 – 117

province: Moesia inferior

place: Kozloduy / Kozloduj / Regianum

inscription genus / personal status: Augusti/Augustae; miliaria; viri

material: lapis



T' D'

 F·D'

 L·I·E

 JVS

HA' '1 ANV

AVG·ONMAX

TRIB·POT·COSI

DESIGII·I·3

OESCM·P

XXXX

I[mp(erator) Cae]s(ar) di[vi] / [Trai(ani) Parth(ici)] f(ilius) di[vi] / [Nerv]ae
 ne[po]s] / [Trai]anus / Hadr[i]anu[s] / Aug(ustus) pont(ifex) max(imus) /
 trib(unicia) pot(estate) co(n)s(ul) I / desig(natus) II ab / Oesc(o) m(ilia)
 p(assum) / XXXX

comment:

In 1994 the milestone was found 2,5 km west of Kozloduy (near the ancient site of Regianum Ptol. 3,10,5; Geogr. Rav. 4,7 p. 190, 2) and subsequently published by S. Mashov, IMSZB 23, 1995, 537-540 [bulgarian]. Today it is preserved in the Regional Museum of Vratsa (Inv. 560) where it could be inspected together with Nicolay Sharankov and Ursula Kunnert in 2018. The milestone (of limestone) was broken into three fragments according to Mashov, but today only two damaged fragments are visible which are merged together. The measurements are: height 154 cm, diameter 38 cm, letters 8,6-5; ligatures are used in l. 3 for NE, l.6 for NT. The new reading differs slightly in the following lines:

1 [Ca]es[ar] MASHOV. – 3 [Nervae] MASHOV. – 4 [Trai]anu[s] MASHOV. – 5 Hadrianus MASHOV.

The date is between August 11 and December 9 of 117 according to trib. pot. I and cos. II desig., cf. Kienast-2017, 123f.

The stone belongs to the road along the Danube starting in the province of Moesia superior along the south bank of the Danube at Belgrade / Singidunum, reaching Moesia inferior and then leading further along the river until the Black sea, see M. Madzharov, Roman Roads in Bulgaria, Veliko Tărnovo 2009, 131-183. Until now only one earlier milestone from this road is known from the emperor Traian (EDCS-09100881 from Musait-Dunareni / Sacidava). The findspot Regianum seems to match the distance of 40 miles from Oescus.

Citation of this article:

Anne Kolb: Comments on two milestones from the Danube road in Moesia inferior, EDCS-J 2, 07/2020, DOI:10.36204/edcsj-002-202007

IV-1912-3b = RA-1915-181,137

EDCS-ID: EDCS-76700107

dating: 162 – 163

province: Moesia inferior

place: Ruse / Russe / Sexaginta Prista / Sexaginta Prisca

inscription genus / personal status: Augusti/Augustae; miliaria; milites; ordo senatorius; tria nomina; viri

material: lapis



(c) Lorenz Hollenstein

DIVI TRAIAN[us] P[ater]ni
PRONEP[otes] DIVI NERVAE
ABNEP[otes] a LX PRISTIS
PER COH[ortem] II FLAVI BRITTONUM
SERVILIO FABIANO

[Imp(erator) Caesar M(arcus) Aurelius] / [Antoninus II imp(erator) Aug(ustus) ponti]/[fex maximus tribuniciae] / [potestatis XVI co(n)s(ul) III et] / [Imp(erator) Caesar L(ucius) Aurelius] / [Verus Armeniacus Aug(ustus)] / [tribuniciae potestatis II co(n)s(ul) II] / [divi Pii T(iti) Antonini filii] / [divi Hadriani nepotes] / divi Traian[i] P[ater]ni / pronep(otes) divi N[er]vae / abnep(otes) a LX Pristis / per coh(ortem) II Fl(aviam) Britt(onum) / S[er]vili[us] Fabiano / [leg(ato) Aug(usti) pr(o) pr(aetore) / [

comment:

In 1910 in Rusé (BG) / Sexaginta Prista a milestone had been found near the river bank of the Danube during the building works of the new harbour. At that time only H. and K. Skorpil saw the stone and published it: H. et K. Skorpil, IV 5, 1912, 3b. At that time it was already broken into two fragments, but still 125 cm in height, the upper part missing, therefore only six lines could be read. In 1915 the find was reported and commented (but not seen) by G. Seure, RA 5, 1915, 181-184 n. 137. In 1975 L. Hollenstein inspected the stone in the lapidarium near to the archaeological museum of Rusé, but only a fragment of 50 cm was left then. Again in 2007 at the same location it was possible to see the same fragment of limestone with five lines of the inscription (diam. 45 cm; letters 6/7 cm). The above newly proposed reconstruction of the whole inscription follows EDCS-28500161, although the division of lines remains uncertain. This follows the observation that the names of both emperors are given in all the milestones from Moesia inferior during the reign of Marcus Aurelius. Otherwise the brothers Skorpil had proposed the following reading without mentioning line divisions or abbreviations:

[Imp. Caes. M. Aurelius Antoninus Aug., divi Antonini filius, divi Hadriani nepos] divi Traiani pronepos, divi Nervae abnepos, a LX Pristis per cohortem II Flaviam Brittonum Servilio Fabiano, legato Augusti pro praetore.

This reading is discussed by Seure who considers if both emperors, Marcus and Lucius, had originally been mentioned, but remains – with suggested abbreviations – with the six lines read by the Skorpils.

For the provincial governor M. Servilius Fabianus Maximus see PIR² S 583, Thomasson, *Laterculi praesidium I, ex parte retractatum*, 2009, 51 n. 20:093.

According the proposed supplements of the inscription the date is 162 or 163 like EDCS-28500161 from the year 162/3 or EDCS-29100030 from the year 162.

The stone belongs to the road along the Danube starting in the province of Moesia superior along the south bank of the Danube at Belgrade / Singidunum, reaching Moesia inferior and then leading further along the river until the Black sea, see M. Madzharov, *Roman Roads in Bulgaria*, Veliko Tărnovo 2009, 131-183. Until now only two earlier milestones are known from the emperors Traian (EDCS-09100881, Musait-Dunareni / Sacidava) and Hadrian (A. Kolb, EDCS-76700106 from Kozloduy / Regianum).

Citation of this article:

Anne Kolb: Comments on two milestones from the Danube road in Moesia inferior, EDCS-J 2, 07/2020, DOI:10.36204/edcsj-002-202007